

Deliberazione n. 19 del 25/07/2014

OGGETTO: ACCORDO DI PROGRAMMA EX ART. 34 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18/8/00 N. 267 E S.M.I. PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO STRALCIO DI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE CONNESSI AL TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO. APPROVAZIONE.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

PREMESSO CHE:

- Con convenzione stipulata a Torino in data 22 luglio 2005 (Rep. n. 9589, registrata a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) tra Provincia di Torino (contraente in veste di Autorità competente e nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui all'art. 19 e 3, comma 1, lett. "l" della L.R. 24/2002, nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, prevista dall'art. 12 L.R. 24/02) e T.R.M. S.p.A., veniva affidata a quest'ultima la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione del Gerbido.
- Successivamente, con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei Rifiuti (nel frattempo costituitasi, in data 5 ottobre 2005, con scrittura privata autenticata a Torino (Rep. Numeri: 1841 del 30-9-2005 e 1850 del 5-10-2005, registrata a Torino il 13-10-2005, al n. 4330), confermava l'affidamento in capo a TRM S.p.A. della progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione dei rifiuti a servizio della zona sud della Provincia di Torino e degli impianti connessi e strumentali, subentrando a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà derivati dall'esercizio dei poteri sostitutivi da parte della Provincia di Torino di cui all'art.19 comma 5 della Legge Regione Piemonte n. 24/2002 .
- In data 14 maggio 2008 veniva stipulata, tra ATO-R e TRM S.p.A., la seconda appendice integrativa alla convenzione di affidamento sopra citata, nella quale, all'art. 5 "Compensazione una tantum", viene stabilito, tra l'altro, che TRM erogherà ai Comuni limitrofi all'impianto una somma *"pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM"*. Tale importo complessivo, suddiviso in più tranches, deve essere erogato ai vari Comuni sulla base di quanto stabilito in un *"apposito accordo di programma"*.
- Tale accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", è stato sottoscritto in data 21/11/2008 tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. e successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008. Nell'accordo veniva destinata la prima tranche del contributo una tantum erogato da TRM.
- Tale prima tranche di finanziamento TRM, unitamente a i fondi assegnati dalla Regione Piemonte in data 18/11/2010, con determina dirigenziale 678/DB1005, per l'importo di € 900.000 (€ 740.000 alla Provincia di Torino e € 160.000 al Comune di Beinasco) e, in data 30/11/2011 con determinazione n. 406/DB1000 per l'importo di € 2.400.000 andava a finanziare il cosiddetto **primo stralcio** delle opere di compensazione ambientale.
- In seguito, in data 9-11-23 gennaio 2013 (Rep. N. 14698 Prov. TO) è stato sottoscritto, tra gli stessi soggetti del primo accordo di programma, l'accordo di programma di revisione delle opere di compensazione, per la realizzazione del **secondo stralcio** delle opere di compensazione ambientale del Gerbido, nel quale viene destinata anche la seconda tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

CONSIDERATO CHE si rende ora necessario procedere alla definizione delle opere, tra quelle comprese nell'elenco approvato con l'accordo di programma del secondo stralcio, sopra citato, eventualmente modificate, da finanziare esclusivamente con la terza tranche del contributo una tantum erogato da TRM, pari ad € 11.235.461,50.

Tale importo è da suddividere, in conformità a quanto convenuto nell'accordo di programma del gennaio 2013, tabella allegato 2, nel modo seguente:

COMUNI BENEFICIARI	%	Contributo una tantum spettante	Contributo una tantum già assegnato	Contributo una tantum DA ASSEGNARE
Beinasco	24,48%	€ 5.309.092,50	€ 2.823.169,20	€ 2.485.923,30
Grugliasco	29,38%	€ 6.373.596,33	€ 1.976.000,00	€ 4.397.596,33
Torino	24,49%	€ 5.311.767,40	€ 3.318.292,30	€ 1.993.475,10
Orbassano	8,75%	€ 1.898.841,65	€ 900.000,00	€ 998.841,65
Rivoli	5,58%	€ 1.209.838,59	€ 500.000,00	€ 709.838,59
Rivalta	7,32%	€ 1.587.786,53	€ 938.000,00	€ 649.786,53
TOTALE	100,00%	€ 21.690.923,00	€ 10.455.461,50	€ 11.235.461,50

Visto pertanto il testo dell'Accordo di programma, come modificato e approvato nelle sedute della Conferenza dei servizi del 29 maggio 2014 e 12 giugno 2014, allegato al presente atto sotto la lettera A per farne parte integrante e sostanziale, nel quale sono disciplinati termini e modalità dell'erogazione del suddetto importo ai soggetti attuatori, individuati nei Comuni firmatari, e ritenuto di approvarlo.

Visto il D.Lgs. 267/2000 (TUEL).

Visto l'art. 134, comma 4, del citato Testo Unico e ritenuta l'urgenza.

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Atteso che il numero di voti richiesti per l'adozione della presente deliberazione è stabilito dall'art. 20 dello Statuto Consortile.

Preso atto della seguente votazione:

	Presenti	Assenti
Foietta Paolo	X	
Caltagirone Diego	X	
Casotti Gianluigi		X
Massimino Giuseppe	X	
Rossi Maurizio	X	

Presenti n. 4

Assenti n. 1

Non partecipanti al voto n. 0

Astenuti n. 0

Votanti n. 4

Favorevoli n. 4

Contrari n. 0

Il Consiglio di Amministrazione, all'unanimità dei presenti

DELIBERA

- 1) Di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, lo schema di Accordo di programma per la realizzazione del terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale connessi al termovalorizzatore del Gerbido, nel testo concordato dalla Conferenza dei servizi svoltasi nelle date 29/05/2014 e 12/06/2014, allegato al presente atto sotto la lettera A per farne parte integrante e sostanziale;
- 2) Di dare mandato al Presidente del CDA di sottoscrivere l'Accordo di programma di cui al punto 1) apportando le modifiche non sostanziali che si rendessero opportune ai fini della sottoscrizione.

- 3) Di dare atto che il presente provvedimento non assume rilevanza contabile per l'ente.
- 4) Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con successiva votazione, separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.


Il Segretario
Dott. Angelo Tomarchio


Il Presidente
Dott. Paolo FIORETTA

Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e contabile, ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.


Il Funzionario Responsabile
Dott.ssa Federica CANUTO



ACCORDO DI PROGRAMMA
EX ART. 34 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18/8/00 N. 267 E S.M.I.
PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO STRALCIO DI INTERVENTI DI
COMPENSAZIONE AMBIENTALE CONNESSI AL
TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO

TRA

REGIONE PIEMONTE

PROVINCIA DI TORINO

ATO-R

**Associazione d'Ambito Torinese
per il Governo dei Rifiuti**

COMUNE DI BEINASCO

COMUNE DI GRUGLIASCO

COMUNE DI ORBASSANO

COMUNE DI RIVALTA

COMUNE DI RIVOLI

COMUNE DI TORINO

T.R.M. S.P.A.

PREMESSE

Con convenzione stipulata a Torino in data 22 luglio 2005 (Rep. n. 9589, registrata a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) tra Provincia di Torino (contraente in veste di

Autorità competente e nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui all'art. 19 e 3, comma 1, lett. "1" della L.R. 24/2002, nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, prevista dall'art. 12 L.R. 24/02) e T.R.M. S.p.A., veniva affidata a quest'ultima la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione del Gerbido.

Successivamente, con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei Rifiuti (nel frattempo costituitasi, in data 5 ottobre 2005, con scrittura privata autenticata a Torino (Rep. Numeri: 1841 del 30-9-2005 e 1850 del 5-10-2005, registrata a Torino il 13-10-2005, al n. 4330), confermava l'affidamento in capo a TRM S.p.A. della progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione dei rifiuti a servizio della zona sud della Provincia di Torino e degli impianti connessi e strumentali, subentrando a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà derivati dall'esercizio dei poteri sostitutivi da parte della Provincia di Torino di cui all'art. 19 comma 5 della Legge Regione Piemonte n. 24/2002 .

In data 14 maggio 2008 veniva stipulata, tra ATO-R e TRM S.p.A., la seconda appendice integrativa alla convenzione di affidamento sopra citata, nella quale, all'art. 5 "Compensazione una tantum", viene stabilito, tra l'altro, che TRM erogherà ai Comuni limitrofi all'impianto una somma "*pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM*". Tale importo complessivo, suddiviso in più tranches, verrà erogato ai vari Comuni sulla base di quanto stabilito in un "*apposito accordo di programma*".

Tale accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", è stato sottoscritto in data 21/11/2008 tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. e successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008. Nell'accordo veniva destinata la prima tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Tale prima tranche di finanziamento TRM, unitamente a i fondi assegnati dalla Regione Piemonte in data 18/11/2010, con determina dirigenziale 678/DB1005, per l'importo di € 900.000 (€ 740.000 alla Provincia di Torino e € 160.000 al Comune di Beinasco) e, in data 30/11/2011 con determinazione n. 406/DB1000 per l'importo di € 2.400.000 andava a finanziare il cosiddetto primo stralcio delle opere di compensazione ambientale.

In seguito, in data 9-11-23 gennaio 2013 (Rep. N. 14698 Prov To) è stato sottoscritto, tra gli stessi soggetti del primo accordo di programma, l'accordo di programma di revisione delle opere di compensazione, per la realizzazione del secondo stralcio delle opere di compensazione ambientale del Gebido, nel quale viene destinata anche la seconda tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Si rende necessario, ora, procedere alla definizione delle opere, tra quelle comprese nell'elenco approvato con l'accordo di programma del secondo stralcio, sopra citato, eventualmente modificate, da finanziare con la terza tranche del contributo una tantum erogato da TRM, pari ad € 11.235.461,50

Tale importo è da suddividere, in conformità a quanto convenuto nell'accordo di

programma del gennaio 2013, tabella allegato 2, nel modo seguente:

COMUNI BENEFICIARI	%	Contributo una tantum spettante	Contributo una tantum già assegnato	Contributo una tantum DA ASSEGNARE
Beinasco	24,48%	€ 5 309 092,50	€ 2 823 169,20	€ 2 485 923,30
Grugliasco	29,38%	€ 6 373 596,33	€ 1 976 000,00	€ 4 397 596,33
Torino	24,49%	€ 5 311 767,40	€ 3 318 292,30	€ 1 993 475,10
Orbassano	8,75%	€ 1 898 841,65	€ 900 000,00	€ 998 841,65
Rivoli	5,58%	€ 1 209 838,59	€ 500 000,00	€ 709 838,59
Rivalta	7,32%	€ 1 587 786,53	€ 938 000,00	€ 649 786,53
TOTALE	100,00%	€ 21 690 923,00	€ 10 455 461,50	€ 11 235 461,50

TABELLA 1

§§§

Tutto ciò premesso

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

verificato che la Provincia di Torino individua il Responsabile del Procedimento per la stipulazione del presente accordo nella persona dell'Arch. Paolo Foietta, Coordinatore Interarea della Provincia di Torino;

dato atto che nel corso della conferenza di servizi convocata in data, il cui verbale è allegato al presente atto (allegato 1) tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso sulla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l'iniziativa e i contenuti;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Orbassano

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Rivoli

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Grugliasco

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Beinasco

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Rivalta

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Torino

Vista la Deliberazione del Consiglio di Amministrazione dell'ATO-R

Vista la Deliberazione dell'Assemblea Ordinaria dei Soci di T.R.M. S.p.A. del

Vista la Deliberazione della Giunta della Regione Piemonte n.

TRA

La Provincia di Torino rappresentata da,

Il Comune di Beinasco,

Il Comune di Grugliasco,

Il Comune di Orbassano,

Il Comune di Rivalta di Torino,

Il Comune di Rivoli,

Il Comune di Torino,

La Regione Piemonte,

T.R.M. S.p.A.,

ATO-R,

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1) Premesse ed allegati

Promotore dell'accordo di programma ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 267/2000 è la Provincia di Torino.

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale dell'accordo nonché strumento di interpretazione del medesimo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1362 e ss. del codice civile.

2) Oggetto dell'accordo

L'accordo concerne l'approvazione del terzo stralcio delle opere di compensazione ambientale, composto dalle opere di cui alle tabelle dell'art. 4 del presente accordo.

I soggetti sottoscrittori approvano l'elenco delle opere di cui al precedente capoverso e si impegnano a realizzare le opere di compensazione costituenti il terzo stralcio delle compensazioni ambientali di cui al successivo art. 4

3) Ruolo della Provincia di Torino e Soggetti Attuatori

La Provincia di Torino, nell'ambito del presente accordo, svolge il ruolo di coordinamento, ai fini della efficace e tempestiva realizzazione delle opere e, se richiesto, previa stipulazione di apposita convenzione in attuazione dello stesso, può svolgere assistenza tecnica nei confronti dei soggetti attuatori.

I soggetti attuatori del presente accordo di programma sono il Comune di Beinasco, il Comune di Grugliasco, il Comune di Orbassano, il Comune di Rivalta, il Comune di Rivoli, il Comune di Torino.

Per le opere indicate nel successivo art. 4 tali soggetti svolgono le funzioni di stazione appaltante.

4) Opere del terzo stralcio, finanziamento e condizioni

I soggetti attuatori si impegnano a progettare e realizzare le seguenti opere quale terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale:

Comune di Beinasco

Importo finanziario disponibile: € 2.485.923,30			
1	Bonifica delle coperture in eternit della Bocciofila di via Serafino e della bocciofila di via F.lli Cervi realizzando nuove coperture coibentate	Progetto preliminare	190.000,00
2	Bonifica della copertura in eternit del centro sociale sito in via Mirafiori n. 25/1 realizzando nuova copertura coibentata	Progetto esecutivo	110.000,00
3	Convenzione Consip servizio luce 2 lotto 1. Efficientamento energetico impianti illuminazione pubblica delle vie Perotti, Gallina, Montegranero, Pisacane. Interventi a carico del comune (realizzazione blocchi fondazione, fornitura e posa nuovi pali ed opere complementari necessarie per addivenire alla posa di nuovi corpi illuminanti a led)	Intervento affidato alla Soc. Enel Sole	65.514,00
4	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Vivaldi" di Via Trento frazione Borgaretto (serramenti - cappotto esterno).	Progetto definitivo	686.000,00
5	Riqualificazione area gioco bimbi di Via Mirafiori angolo via Torino	Progetto esecutivo	70.000,00
6	Riqualificazione area gioco bimbi interna al parco di via Orbassano	Progetto esecutivo	70.000,00
7	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola dell'infanzia Paletta (copertura e solai di copertura)	Progetto preliminare	202.589,30
8	Efficientamento energetico edifici pubblici in località Borgo Melano mediante nuovo impianto termico centralizzato e rete teleriscaldamento	Studio fattibilità	500.000,00
9	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Calvino" di via Orbassano frazione Borgaretto (serramenti - parte cappotto esterno)	Progetto preliminare	591.820,00
TOTALE			2.485.923,30

Il Comune di Beinasco, la Provincia di Torino e TRM si impegnano inoltre a verificare la fattibilità tecnica e finanziaria dell'opera costituita dalla "Ricostruzione del Ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco" inclusa nell'allegato 2, pag. 1, dell'accordo di programma del secondo stralcio e a definire un accordo attuativo in merito.

Comune di Grugliasco

Importo finanziario disponibile: € 4.397.596,00			
1	Sistemazione area umida (*)		417.365,00

2	Realizzazione percorso ciclopedonale di collegamento FS – polo universitario		740.000,00
3	Rete ciclopedonale nord e sistemazione aree destinate alla fruizione		866.987,00
4	Rete ciclopedonale sud e sistemazione aree destinate alla fruizione		317.994,00
5	Rete ciclopedonale sud – lotto stralcio patto agricolo		110.000,00
6	Passerella ciclopedonale corso Allamano		961.826,00
7	Riqualificazione area ex Sisport		983.424,00
	TOTALE		4.397.596,00

(*) tale opera costituisce completamento di opera già prevista nel secondo stralcio e già finanziata per € 82.635,00.

Comune di Orbassano

Importo finanziario disponibile: € 998.861,65			
1	Opere di manutenzione straordinaria per rifacimento copertura e sostituzione serramenti del plesso scolastico Gramsci		660.000,00
2	Realizzazione di un parco avventura lungo le sponde del torrente Sangone in quota parte		338.900,00
	TOTALE		998.861,65

Comune di Rivalta di Torino

Importo finanziario disponibile: € 649.786,53			
1	Efficientamento illuminazione pubblica V. Alfieri e via Prangelato	Studio fattibilità	di 110.000,00
2	Serramenti scuola Mary Poppins	Studio fattibilità	di 300.000,00
3	Efficientamento energetico scuola Gandhi	Progetto preliminare	99.000,00
4	Illuminazione a led palazzo comunale	Lavori effettuati e rendicontati	già e 38.200,00
5	Efficientamento energetico bocciodromo	Lavori effettuati e rendicontati	già e 30.000,00
6	Efficientamento illuminazione pubblica	Studio fattibilità	di 72.786,53
	TOTALE		649.786,53

Comune di Rivoli

Importo finanziario disponibile: € 709.838,59			
1	Interventi di riqualificazione ambientale della borgata Tetti Neirotti e di accessibilità ciclo-pedonale al centro della borgata: - sistemazione di ulteriori spazi a verde; - impianto di illuminazione; - sistema di smaltimento delle acque meteoriche; - segnaletica; - ulteriori piantumazioni		250.000,00
2	Nuovo intervento di realizzazione di pista ciclo-pedonale lungo strada Antica di Moncalieri e via alla Chiesa: - allargamento stradale; - copertura del fossato e realizzazione di un marciapiede pedonale; - ciclo-pista, secondo le modalità realizzative già		450.000,00

	<ul style="list-style-type: none"> - adottate nell'ambito dell'intervento del 2° stralcio; - fognatura bianca e caditoie per la raccolta delle acque meteoriche; - illuminazione pubblica 		
	TOTALE		700.000,00

Comune di Torino

Importo finanziario disponibile: € 1.993.475,10 (*)			
I	Parco Sangone tratto Bela Rosin Castello del Drosso Lotto 1- Torino Città d'Acque	Progetto preliminare	1.063.700,10
	TOTALE		1.063.700,10

(*) Il Comune di Torino, rispetto all'importo complessivo disponibile, destina prioritariamente la somma di € 929.775,00 a sostegno della spesa per la realizzazione del "Piano di sorveglianza sanitaria e di conoscenza della variazione dello stato di salute della popolazione residente", connesso al Termovalorizzatore del Gerbido. TRM si impegna a reintegrare la somma suddetta in capo al Comune di Torino entro la data del..... (data da inserire al momento della sottoscrizione)

Finanziamento e condizioni:

Le opere delle tabelle di cui sopra sono finanziate da TRM.

Il contributo finanziario completo per ciascuna opera, al netto della quota già erogata, viene versato da TRM alle stazioni appaltanti prima della gara d'appalto oppure, su richiesta, a fronte di presentazione di stati avanzamento lavori. A tal fine la stazione appaltante trasmette apposita richiesta scritta a TRM, corredata della delibera di approvazione del progetto esecutivo dell'opera.

Gli Enti beneficiari assumono l'obbligo di rilasciare, fino alla Data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

Le eventuali somme derivanti dai ribassi di gara e le economie vengono riutilizzate per miglioramenti e/o completamenti dello stesso intervento o per altri interventi programmati, autorizzati dal Collegio di Vigilanza di cui al successivo art. 9.

Le somme eventualmente residuanti dagli utilizzi di cui al precedente comma dovranno essere restituite a TRM a seguito della Data di Collaudo delle relative opere finanziate.

5) Durata dell'accordo

Il presente accordo ha efficacia per cinque anni dalla sua sottoscrizione, salvo proroghe motivate concordate tra le parti.

6) Modifiche degli interventi

Eventuali modifiche degli interventi dovranno essere preventivamente comunicate, debitamente motivate, al Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9, che deciderà sull'ammissibilità delle stesse.

Eventuali variazioni nell'importo assegnato a copertura di ciascuna delle opere, rese necessarie in fase di progettazione, sono ammesse "a compensazione" reciproca tra gli interventi, purchè riferiti al medesimo soggetto attuatore, previa autorizzazione del Collegio di vigilanza.

Per le variazioni suddette, di ammontare non superiore al 20% dell'opera, e comunque non superiori alla soglia di € 100.000,00 è sufficiente la comunicazione ai componenti del Collegio di vigilanza, con successiva presa d'atto nella prima riunione utile del Collegio stesso.

Eventuali incrementi del costo delle opere, che comportino il superamento del finanziamento complessivo assegnato a ciascun soggetto attuatore, sono a totale carico del medesimo.

7) Modifiche dell'Accordo

L'accordo potrà essere modificato e integrato, nei tempi di durata dell'accordo medesimo, su proposta di uno dei soggetti firmatari.

Le eventuali modifiche e integrazioni dovranno essere predisposte con il consenso unanime dei soggetti sottoscrittori dell'accordo, con le stesse procedure previste per la sua promozione, definizione, formazione, stipula ed approvazione.

8) Collegio di vigilanza

Ai sensi dell'art. 34, comma 7, del D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267, e' istituito un Collegio di Vigilanza, per la corretta applicazione e il buon andamento dell'esecuzione dell'accordo, composto dai legali rappresentanti dei soggetti firmatari o loro delegati, e presieduto dal Presidente della Provincia di Torino o da un suo delegato.

Il Collegio può disporre, ove lo ritenga necessario, l'acquisizione di documenti e di informazioni presso i soggetti stipulanti l'accordo, al fine di verificare le condizioni per l'esercizio dei poteri sostitutivi previsti dalla legge in caso di inerzia o di ritardo da parte del soggetto attuatore o dei soggetti firmatari del presente accordo.

Il Collegio di Vigilanza può disporre in ogni momento sopralluoghi ed accertamenti; tenta la composizione delle controversie sull'interpretazione e attuazione del presente accordo.

Alle attività del Collegio collaborano i responsabili e i funzionari degli uffici competenti per materia degli Enti firmatari dell'accordo, coordinati dal Responsabile del Procedimento

9) Effetti dell'accordo

I soggetti che stipulano il presente accordo hanno l'obbligo di rispettarlo in ogni sua parte e non possono compiere validamente atti successivi che violino ed ostacolino l'accordo medesimo o che contrastino con esso.

I soggetti che stipulano il presente accordo sono tenuti ad adottare gli atti applicativi ed attuativi dell'accordo stesso.

10) Controversie

Eventuali controversie tra le parti in ordine all'interpretazione ed esecuzione dei contenuti del presente accordo di programma non sospenderanno l'esecuzione dell'accordo stesso e saranno preliminarmente esaminate dal Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9 del presente accordo.

Nel caso in cui il Collegio medesimo non dovesse giungere ad alcuna risoluzione, la controversia sarà posta alla cognizione di un Collegio arbitrale nominato di comune accordo tra le parti o in difetto dal Presidente del Tribunale di Torino su istanza della parte più diligente. L'arbitrato è disciplinato dagli artt. 806 e seguenti del Codice di procedura Civile.

11) Norma di rinvio

Per quanto non previsto dal presente accordo, si rinvia alla vigente disciplina generale dell'accordo di programma cui all'art. 34 del D.lgs. n. 267/2000.

Letto, confermato, sottoscritto

PER LA REGIONE PIEMONTE (*firmato in originale*)

PER LA PROVINCIA DI TORINO (*firmato in originale*)

PER ATO-R (*firmato in originale*)

PER TRM S.p.a. (*firmato in originale*)

PER IL COMUNE DI BEINASCO (*firmato in originale*)

PER IL COMUNE DI GRUGLIASCO (*firmato in originale*)

PER IL COMUNE DI ORBASSANO (*firmato in originale*)

PER IL COMUNE DI RIVALTA

PER IL COMUNE DI RIVOLI (*firmato in originale*)

PER IL COMUNE DI TORINO (*firmato in originale*)



ACCORDO DI PROGRAMMA
EX ART. 34 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18/8/00 N. 267 E S.M.I.
PER LA REALIZZAZIONE DEL TERZO STRALCIO DI INTERVENTI DI
COMPENSAZIONE AMBIENTALE CONNESSI AL
TERMOVALORIZZATORE DEL GERBIDO

TRA

REGIONE PIEMONTE

PROVINCIA DI TORINO

ATO-R

**Associazione d'Ambito Torinese
per il Governo dei Rifiuti**

COMUNE DI BEINASCO

COMUNE DI GRUGLIASCO

COMUNE DI ORBASSANO

COMUNE DI RIVALTA

COMUNE DI RIVOLI

COMUNE DI TORINO

T.R.M. S.P.A.

PREMESSE

Con convenzione stipulata a Torino in data 22 luglio 2005 (Rep. n. 9589, registrata a Torino il 3 agosto 2005 al n. 6811) tra Provincia di Torino (contraente in veste di

Autorità competente e nell'esercizio dei poteri di governo e sostitutivi di cui all'art. 19 e 3, comma 1, lett. "1" della L.R. 24/2002, nelle more della costituzione dell'Associazione d'Ambito, prevista dall'art. 12 L.R. 24/02) e T.R.M. S.p.A., veniva affidata a quest'ultima la progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione del Gerbido.

Successivamente, con deliberazione n. 5 del 5 dicembre 2005, l'Associazione d'Ambito Torinese per il governo dei Rifiuti (nel frattempo costituitasi, in data 5 ottobre 2005, con scrittura privata autenticata a Torino (Rep. Numeri: 1841 del 30-9-2005 e 1850 del 5-10-2005, registrata a Torino il 13-10-2005, al n. 4330), confermava l'affidamento in capo a TRM S.p.A. della progettazione, realizzazione e gestione dell'impianto di termovalorizzazione dei rifiuti a servizio della zona sud della Provincia di Torino e degli impianti connessi e strumentali, **subentrando** a tutti gli effetti nei diritti, obblighi e potestà derivati dall'esercizio dei poteri sostitutivi da parte della Provincia di Torino di cui all'art. 19 comma 5 della Legge Regione Piemonte n. 24/2002 .

In data 14 maggio 2008 veniva stipulata, tra ATO-R e TRM S.p.A., la seconda appendice integrativa alla convenzione di affidamento sopra citata, nella quale, all'art. 5 "Compensazione una tantum", viene stabilito, tra l'altro, che TRM erogherà ai Comuni limitrofi all'impianto una somma *"pari al 10% dell'importo dei lavori di realizzazione del termovalorizzatore, aggiudicati a seguito di gara da TRM"*. Tale importo complessivo, suddiviso in più tranches, verrà erogato ai vari Comuni sulla base di quanto stabilito in un *"apposito accordo di programma"*.

Tale accordo di programma "per la progettazione delle opere di compensazione ambientale del termovalorizzatore del Gerbido", è stato sottoscritto in data 21/11/2008 tra Regione Piemonte, Provincia di Torino, Associazione d'Ambito Torinese per il Governo dei Rifiuti (ATO-R), Comune di Beinasco, Comune di Grugliasco, Comune di Rivalta di Torino, Comune di Orbassano, Comune di Rivoli, Comune di Torino e TRM S.p.A. e successivamente pubblicato sul B.U.R.P. n. 52 del 24/12/2008. Nell'accordo veniva destinata la prima tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Tale prima tranche di finanziamento TRM, unitamente a i fondi assegnati dalla Regione Piemonte in data 18/11/2010, con determina dirigenziale 678/DB1005, per l'importo di € 900.000 (€ 740.000 alla Provincia di Torino e € 160.000 al Comune di Beinasco) e, in data 30/11/2011 con determinazione n. 406/DB1000 per l'importo di € 2.400.000 andava a finanziare il cosiddetto **primo stralcio** delle opere di compensazione ambientale.

In seguito, in data 9-11-23 gennaio 2013 (Rep. N. 14698 Prov To) è stato sottoscritto, tra gli stessi soggetti del primo accordo di programma, l'accordo di programma di revisione delle opere di compensazione, per la realizzazione del **secondo stralcio** delle opere di compensazione ambientale del Gebido, nel quale viene destinata anche la seconda tranche del contributo una tantum erogato da TRM.

Si rende necessario, ora, procedere alla definizione delle opere, tra quelle comprese nell'elenco approvato con l'accordo di programma del secondo stralcio, sopra citato, eventualmente modificate, da finanziare con la terza tranche del contributo una tantum erogato da TRM, pari ad € 11.235.461,50

Tale importo è da suddividere, in conformità a quanto convenuto nell'accordo di

programma del gennaio 2013, tabella allegato 2, nel modo seguente:

COMUNI BENEFICIARI	%	Contributo una tantum spettante	Contributo una tantum già assegnato	Contributo una tantum DA ASSEGNARE
Beinasco	24,48%	€ 5 309 092,50	€ 2 823 169,20	€ 2 485 923,30
Grugliasco	29,38%	€ 6 373 596,33	€ 1 976 000,00	€ 4 397 596,33
Torino	24,49%	€ 5 311 767,40	€ 3 318 292,30	€ 1 993 475,10
Orbassano	8,75%	€ 1 898 841,65	€ 900 000,00	€ 998 841,65
Rivoli	5,58%	€ 1 209 838,59	€ 500 000,00	€ 709 838,59
Rivalta	7,32%	€ 1 587 786,53	€ 938 000,00	€ 649 786,53
TOTALE	100,00%	€ 21 690 923,00	€ 10 455 461,50	€ 11 235 461,50

TABELLA 1

§§§

Tutto ciò premesso

visto l'art. 34, comma 1, del Decreto legislativo n. 267/2000, "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali";

verificato che la Provincia di Torino individua il Responsabile del Procedimento per la stipulazione del presente accordo nella persona dell'Arch. Paolo Foietta, Coordinatore Interarea della Provincia di Torino;

dato atto che nel corso della conferenza di servizi convocata in data, il cui verbale è allegato al presente atto (allegato 1) tutti i convenuti hanno espresso il proprio consenso sulla bozza del presente Accordo di Programma, condividendone l'iniziativa e i contenuti;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Orbassano

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Rivoli

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Grugliasco

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Beinasco

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Rivalta

Vista la Deliberazione della Giunta del Comune di Torino

Vista la Deliberazione del Consiglio di Amministrazione dell'ATO-R

Vista la Deliberazione dell'Assemblea Ordinaria dei Soci di T.R.M. S.p.A. del

Vista la Deliberazione della Giunta della Regione Piemonte n.

TRA

La Provincia di Torino rappresentata da,

Il Comune di Beinasco,

Il Comune di Grugliasco,

Il Comune di Orbassano,

Il Comune di Rivalta di Torino,

Il Comune di Rivoli,

Il Comune di Torino,

La Regione Piemonte,

T.R.M. S.p.A.,

ATO-R,

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1) Premesse ed allegati

Promotore dell'accordo di programma ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 267/2000 è la Provincia di Torino.

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale dell'accordo nonché strumento di interpretazione del medesimo ai sensi e per gli effetti dell'art. 1362 e ss. del codice civile.

2) Oggetto dell'accordo

L'accordo concerne l'approvazione del terzo stralcio delle opere di compensazione ambientale, composto dalle opere di cui alle tabelle dell'art. 4 del presente accordo.

I soggetti sottoscrittori approvano l'elenco delle opere di cui al precedente capoverso e si impegnano a realizzare le opere di compensazione costituenti il terzo stralcio delle compensazioni ambientali di cui al successivo art. 4

3) Ruolo della Provincia di Torino e Soggetti Attuatori

La Provincia di Torino, nell'ambito del presente accordo, svolge il ruolo di coordinamento, ai fini della efficace e tempestiva realizzazione delle opere e, se richiesto, previa stipulazione di apposita convenzione in attuazione dello stesso, può svolgere assistenza tecnica nei confronti dei soggetti attuatori.

I soggetti attuatori del presente accordo di programma sono il Comune di Beinasco, il Comune di Grugliasco, il Comune di Orbassano, il Comune di Rivalta, il Comune di Rivoli, il Comune di Torino.

Per le opere indicate nel successivo art. 4 tali soggetti svolgono le funzioni di stazione appaltante.

4) Opere del terzo stralcio, finanziamento e condizioni

I soggetti attuatori si impegnano a progettare e realizzare le seguenti opere quale terzo stralcio degli interventi di compensazione ambientale:

Comune di Beinasco

Importo finanziario disponibile: € 2.485.923,30			
1	Bonifica delle coperture in eternit della Bocciofila di via Serafino e della bocciofila di via F.lli Cervi realizzando nuove coperture coibentate	Progetto preliminare	190.000,00
2	Bonifica della copertura in eternit del centro sociale sito in via Mirafiori n. 25/1 realizzando nuova copertura coibentata	Progetto esecutivo	110.000,00
3	Convenzione Consip servizio luce 2 lotto 1. Efficientamento energetico impianti illuminazione pubblica delle vie Perotti, Gallina, Montegranero, Pisacane. Interventi a carico del comune (realizzazione blocchi fondazione, fornitura e posa nuovi pali ed opere complementari necessarie per addivenire alla posa di nuovi corpi illuminanti a led)	Intervento affidato alla Soc. Enel Sole	65.514,00
4	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Vivaldi" di Via Trento frazione Borgaretto (serramenti – cappotto esterno).	Progetto definitivo	686.000,00
5	Riqualificazione area gioco bimbi di Via Mirafiori angolo via Torino	Progetto esecutivo	70.000,00
6	Riqualificazione area gioco bimbi interna al parco di via Orbassano	Progetto esecutivo	70.000,00
7	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola dell'infanzia Paletta (copertura e solai di copertura)	Progetto preliminare	202.589,30
8	Efficientamento energetico edifici pubblici in località Borgo Melano mediante nuovo impianto termico centralizzato e rete teleriscaldamento	Studio fattibilità	500.000,00
9	Opere di ristrutturazione ed interventi finalizzati alla razionalizzazione energetica dei consumi presso la scuola secondaria "Calvino" di via Orbassano frazione Borgaretto (serramenti – parte cappotto esterno)	Progetto preliminare	591.820,00
TOTALE			2.485.923,30

Il Comune di Beinasco, la Provincia di Torino e TRM si impegnano inoltre a verificare la fattibilità tecnica e finanziaria dell'opera costituita dalla "Ricostruzione del Ponte della S.P. 6 sul Torrente Sangone in Comune di Beinasco" inclusa nell'allegato 2, pag. 1, dell'accordo di programma del secondo stralcio e a definire un accordo attuativo in merito.

Comune di Grugliasco

Importo finanziario disponibile: € 4.397.596,00		
1	Sistemazione area umida (*)	417.365,00

2	Realizzazione percorso ciclopedonale di collegamento FS – polo universitario		740.000,00
3	Rete ciclopedonale nord e sistemazione aree destinate alla fruizione		866.987,00
4	Rete ciclopedonale sud e sistemazione aree destinate alla fruizione		317.994,00
5	Rete ciclopedonale sud – lotto stralcio patto agricolo		110.000,00
6	Passerella ciclopedonale corso Allamano		961.826,00
7	Riqualificazione area ex Sisport		983.424,00
	TOTALE		4.397.596,00

(*) tale opera costituisce completamento di opera già prevista nel secondo stralcio e già finanziata per € 82.635,00.

Comune di Orbassano

Importo finanziario disponibile: € 998.861,65			
1	Opere di manutenzione straordinaria per rifacimento copertura e sostituzione serramenti del plesso scolastico Gramsci		660.000,00
2	Realizzazione di un parco avventura lungo le sponde del torrente Sangone in quota parte		338.900,00
	TOTALE		998.861,65

Comune di Rivalta di Torino

Importo finanziario disponibile: € 649.786,53			
1	Efficientamento illuminazione pubblica V. Alfieri e via Pragelato	Studio fattibilità di	110.000,00
2	Serramenti scuola Mary Poppins	Studio fattibilità di	300.000,00
3	Efficientamento energetico scuola Gandhi	Progetto preliminare	99.000,00
4	Illuminazione a led palazzo comunale	Lavori effettuati e rendicontati	38.200,00
5	Efficientamento energetico bocciodromo	Lavori effettuati e rendicontati	30.000,00
6	Efficientamento illuminazione pubblica	Studio fattibilità di	72.786,53
	TOTALE		649.786,53

Comune di Rivoli

Importo finanziario disponibile: € 709.838,59			
1	Interventi di riqualificazione ambientale della borgata Tetti Neirotti e di accessibilità ciclo-pedonale al centro della borgata: - sistemazione di ulteriori spazi a verde; - impianto di illuminazione; - sistema di smaltimento delle acque meteoriche; - segnaletica; - ulteriori piantumazioni		250.000,00
2	Nuovo intervento di realizzazione di pista ciclo-pedonale lungo strada Antica di Moncalieri e via alla Chiesa: - allargamento stradale; - copertura del fossato e realizzazione di un marciapiede pedonale; - ciclo-pista, secondo le modalità realizzative già		450.000,00

	<ul style="list-style-type: none"> - adottate nell'ambito dell'intervento del 2° stralcio; - fognatura bianca e caditoie per la raccolta delle acque meteoriche; - illuminazione pubblica 		
	TOTALE		700.000,00

Comune di Torino

Importo finanziario disponibile: € 1.993.475,10 (*)			
1	Parco Sangone tratto Bela Rosin Castello del Drosso Lotto 1- Torino Città d'Acque	Progetto preliminare	1.063.700,10
	TOTALE		1.063.700,10

(*) Il Comune di Torino, rispetto all'importo complessivo disponibile, destina prioritariamente la somma di € 929.775,00 a sostegno della spesa per la realizzazione del "Piano di sorveglianza sanitaria e di conoscenza della variazione dello stato di salute della popolazione residente", connesso al Termovalorizzatore del Gerbido. TRM si impegna a reintegrare la somma suddetta in capo al Comune di Torino entro la data del..... (data da inserire al momento della sottoscrizione)

Finanziamento e condizioni:

Le opere delle tabelle di cui sopra sono finanziate da TRM.

Il contributo finanziario completo per ciascuna opera, al netto della quota già erogata, viene versato da TRM alle stazioni appaltanti prima della gara d'appalto oppure, su richiesta, a fronte di presentazione di stati avanzamento lavori. A tal fine la stazione appaltante trasmette apposita richiesta scritta a TRM, corredata della delibera di approvazione del progetto esecutivo dell'opera.

Gli Enti beneficiari assumono l'obbligo di rilasciare, fino alla Data di Collaudo, un rendiconto semestrale delle spese sostenute in conto alle quote di compensazione ambientale ricevute in pagamento.

Le eventuali somme derivanti dai ribassi di gara e le economie vengono riutilizzate per miglioramenti e/o completamenti dello stesso intervento o per altri interventi programmati, autorizzati dal Collegio di Vigilanza di cui al successivo art. 9.

Le somme eventualmente residuanti dagli utilizzi di cui al precedente comma dovranno essere restituite a TRM a seguito della Data di Collaudo delle relative opere finanziate.

5) Durata dell'accordo

Il presente accordo ha efficacia per cinque anni dalla sua sottoscrizione, salvo proroghe motivate concordate tra le parti.

6) Modifiche degli interventi

Eventuali modifiche degli interventi dovranno essere preventivamente comunicate, debitamente motivate, al Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9, che deciderà sull'ammissibilità delle stesse.

Eventuali variazioni nell'importo assegnato a copertura di ciascuna delle opere, resesi necessarie in fase di progettazione, sono ammesse "a compensazione" reciproca tra gli interventi, purchè riferiti al medesimo soggetto attuatore, previa autorizzazione del Collegio di vigilanza.

Per le variazioni suddette, di ammontare non superiore al 20% dell'opera, e comunque non superiori alla soglia di € 100.000,00 è sufficiente la comunicazione ai componenti del Collegio di vigilanza, con successiva presa d'atto nella prima riunione utile del Collegio stesso.

Eventuali incrementi del costo delle opere, che comportino il superamento del finanziamento complessivo assegnato a ciascun soggetto attuatore, sono a totale carico del medesimo.

7) Modifiche dell'Accordo

L'accordo potrà essere modificato e integrato, nei tempi di durata dell'accordo medesimo, su proposta di uno dei soggetti firmatari.

Le eventuali modifiche e integrazioni dovranno essere predisposte con il consenso unanime dei soggetti sottoscrittori dell'accordo, con le stesse procedure previste per la sua promozione, definizione, formazione, stipula ed approvazione.

8) Collegio di vigilanza

Ai sensi dell'art. 34, comma 7, del D.Lgs 18 agosto 2000, n. 267, e' istituito un Collegio di Vigilanza, per la corretta applicazione e il buon andamento dell'esecuzione dell'accordo, composto dai legali rappresentanti dei soggetti firmatari o loro delegati, e presieduto dal Presidente della Provincia di Torino o da un suo delegato.

Il Collegio può disporre, ove lo ritenga necessario, l'acquisizione di documenti e di informazioni presso i soggetti stipulanti l'accordo, al fine di verificare le condizioni per l'esercizio dei poteri sostitutivi previsti dalla legge in caso di inerzia o di ritardo da parte del soggetto attuatore o dei soggetti firmatari del presente accordo.

Il Collegio di Vigilanza può disporre in ogni momento sopralluoghi ed accertamenti; tenta la composizione delle controversie sull'interpretazione e attuazione del presente accordo.

Alle attività del Collegio collaborano i responsabili e i funzionari degli uffici competenti per materia degli Enti firmatari dell'accordo, coordinati dal Responsabile del Procedimento

9) Effetti dell'accordo

I soggetti che stipulano il presente accordo hanno l'obbligo di rispettarlo in ogni sua parte e non possono compiere validamente atti successivi che violino ed ostacolino l'accordo medesimo o che contrastino con esso.

I soggetti che stipulano il presente accordo sono tenuti ad adottare gli atti applicativi ed attuativi dell'accordo stesso.

10) Controversie

Eventuali controversie tra le parti in ordine all'interpretazione ed esecuzione dei contenuti del presente accordo di programma non sospenderanno l'esecuzione dell'accordo stesso e saranno preliminarmente esaminate dal Collegio di Vigilanza di cui all'art. 9 del presente accordo.

Nel caso in cui il Collegio medesimo non dovesse giungere ad alcuna risoluzione, la controversia sarà posta alla cognizione di un Collegio arbitrale nominato di comune accordo tra le parti o in difetto dal Presidente del Tribunale di Torino su istanza della parte più diligente. L'arbitrato è disciplinato dagli artt. 806 e seguenti del Codice di procedura Civile.

11) Norma di rinvio

Per quanto non previsto dal presente accordo, si rinvia alla vigente disciplina generale dell'accordo di programma cui all'art. 34 del D.lgs. n. 267/2000.

Letto, confermato, sottoscritto

PER LA REGIONE PIEMONTE *(firmato in originale)*

PER LA PROVINCIA DI TORINO *(firmato in originale)*

PER ATO-R *(firmato in originale)*

PER TRM S.p.a. *(firmato in originale)*

PER IL COMUNE DI BEINASCO *(firmato in originale)*

PER IL COMUNE DI GRUGLIASCO *(firmato in originale)*

PER IL COMUNE DI ORBASSANO *(firmato in originale)*

PER IL COMUNE DI RIVALTA

PER IL COMUNE DI RIVOLI *(firmato in originale)*

PER IL COMUNE DI TORINO *(firmato in originale)*

